


PROJEKTANT

  
mgr inż. Rafał Olewiński  
Upr. bud. nr KL-55/02

Kielce, 2008-03-06

RO.II.6223-3/08

## DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust. 1 pkt 1 i ust. 4, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 1 i 2, art. 128, art. 135 art. 140 oraz art. 155 ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019 z późn. zm.), rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. (Dz. U. Nr 137, poz. 984) w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego i art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku Wójta Gminy Łagów z dnia 18 stycznia 2008 r. w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych ze zmodernizowanej oczyszczalni ścieków ECOLO-CHIEF w Łagowie do rzeki Łagowicy w km 22 + 400,  
Starosta Kielecki

### o r z e k a :

1. Udzielam Gminie Łagów pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych ze zmodernizowanej oczyszczalni ścieków ECOLO-CHIEF w Łagowie do rzeki Łagowicy w km 22 + 400.
2. Określam instalację służącą do oczyszczania ścieków o 4378 RLM (po modernizacji):
  - 1) stacja zlewca ścieków dowożonych firmy ENKO,
  - 2) zbiorniki zlewne ścieków dowożonych o pojemności użytecznej  $V_{uz} = 48,0 \text{ m}^3$ ,
  - 3) studzienka rozprężna o średnicy  $\varnothing 1200 \text{ mm}$ ,
  - 4) studzienka rozdzielcza o średnicy  $\varnothing 1500 \text{ mm}$ ,
  - 5) dwa moduły oczyszczalni typu ECOLO-CHIEF; w skład każdego modułu wchodzi:
    - osadnik wstępny,  $V_{cz} = 96,0 \text{ m}^3$ ,
    - komora anoksydacyjna,  $V_{cz} = 175,91 \text{ m}^3$ ,
    - komora osadu czynnego,  $V_{cz} = 370,40 \text{ m}^3$ ,
    - osadnik wtórny,  $V_{cz} = 255,70 \text{ m}^3$
  - 6) komora pomiarowa ilości odprowadzanych ścieków z przepływomierzem elektromagnetycznym i przesyłem danych,
  - 7) rurociągi technologiczne i międzyzbiornikowe,

- 8) wylot ścieków do rzeki Łagowicy - głowica betonowa z rurą wylotową  $\varnothing$  200 mm zabezpieczona kratą.
3. Określam instalację do przeróbki osadu:
- 1) osadniki wstępne,  $V_{cz} = 96,0 \text{ m}^3 - 2 \text{ szt.}$ ,
  - 2) komory stabilizacji osadu  $V = 169,30 \text{ m}^3 - 2 \text{ szt.}$ ,
  - 3) prasa taśmowa MONOBELT NP08 CEK,
  - 4) zadaszone składowisko osadu odwodnionego,
4. Określam punkty pomiarowe jakości i ilości ścieków:
- dla ścieków dopływających - studzienka rozprężna usytuowana przed studzienką rozdzielczą,
  - dla ścieków odpływających - studzienka pomiarowa usytuowana za osadnikami wtórnymi.

Jako urządzenie pomiarowe zaprojektowano przepływomierz elektromagnetyczny  $\varnothing$  100 mm, zainstalowany w układzie zasyfonowanego układu hydraulicznego w studziencie za osadnikiem wtórnym.

5. Określam wielkość dopuszczalnej emisji:

- 1) ilość ścieków:

$$Q \text{ śr. dob.} = 600,0 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q \text{ max. dob.} = 758,0 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q \text{ śr. dob.} = 132,0 \text{ m}^3/\text{h}$$

- 2) dopuszczalne stężenia zanieczyszczeń:

$$- \text{ BZT}_5 \quad - \quad 25,0 \text{ mgO}_2/\text{l}$$

$$- \text{ zawiesina ogólna} \quad - \quad 35,0 \text{ mg/l}$$

$$- \text{ ChZT} \quad - \quad 125,0 \text{ mgO}_2/\text{l}$$

6. Pozwolenia wodnoprawnego udzielam od chwili zakończenia modernizacji oczyszczalni do dnia **5 marca 2018 r.** pod następującymi warunkami:

- 1) bieżącej kontroli pracy urządzeń oczyszczalni,
- 2) utrzymywania urządzeń oczyszczalni ścieków w pełnej sprawności technicznej,
- 3) przeciwdziałania stanom awaryjnym poprzez zastosowanie pełnej automatyki wszystkich procesów oczyszczania oraz wyposażenie w dodatkowe źródło zasilania,

Za zgodność  
z oryginałem

PROJEKTANT

*mgr inż. Rafał Olewiński*  
Upr. bud. nr KL-55/02

- 4) informowanie o stanach awaryjnych Starostwa Kieleckiego oraz Świętokrzyskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Kielcach,
- 5) prowadzenia książki eksploatacji oczyszczalni,
- 6) wykonywania badań ścieków dopływających i odpływających z oczyszczalni zgodnie z wymogami Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137, poz. 984)
- 7) prowadzenia rejestru ilości ścieków odpływających – codziennie,
- 8) utrzymywanie w drożności koryta rzeki Łagowicy na odcinku 265,0 m tj. 65,0 m powyżej i 200,0 m poniżej wylotu ścieków do rzeki.
- 9) przekazywania informacji i danych wynikających z warunków decyzji do Starostwa Powiatowego w Kielcach, w tym wyników badań, w myśl rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 lutego 2003 roku w sprawie rodzajów wyników pomiarów prowadzonych w związku z eksploatacją instalacji lub urządzenia, przekazywanych właściwym organom ochrony środowiska oraz terminu i sposobu ich prezentacji (Dz. U. Nr 59, poz. 529),


Badania jakościowe ścieków dopływających i odpływających z oczyszczalni - po 12 próbek w pierwszym roku obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki – po 4 próbki w następnych latach; jeżeli jedna próbka z czterech nie spełni tego warunku, w następnym roku pobiera się ponownie po 12 próbek.

Próbki ścieków dopływających i odpływających z oczyszczalni należy pobierać regularnych odstępach czasu w ciągu roku, stale w tym samym miejscu.

7. Zobowiązuję Inwestora do:

- 1) wystąpienia do Starosty Kieleckiego z wnioskiem o uchylenie obecnie obowiązującego pozwolenia wodnoprawnego (decyzja z dnia 20 maja 2004 r., znak: RO.II.6223-13/04) po zakończeniu prac związanych z modernizacją oczyszczalni,
- 2) powiadomienia Starosty Kieleckiego oraz Świętokrzyskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Kielcach o rozpoczęciu i zakończeniu prac związanych z modernizacją oczyszczalni oraz określenia czasu trwania rozruchu technologicznego,

Za zgodność  
z oryginałem

PROJEKTANT  
  
mgr inż. Rafał Olewiński  
Upz. bud. nr KL-55/02

- 3) przedłożenia sprawozdania z rozruchu technologicznego modernizowanej oczyszczalni wraz z kompletem badań ścieków dopływających i odpływających.
8. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza praw własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

## UZASADNIENIE

Wójt Gminy Łagów wystąpił do tut. Starostwa z wnioskiem o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z gminnej czyszczalni ścieków w Łagowie do rzeki Łagowicy w km 22 + 400. Do wniosku dołączono operat wodnoprawny na odprowadzanie zwiększonej ilości ścieków oczyszczonych ze modernizowanej oczyszczalni ścieków w m. Łagów, opracowany w grudniu 2007 r. przez mgr inż. Augustyna Jelonka.

Uznając złożone dokumenty za kompletne tut. Starostwo wszczęło postępowanie wyznaczając jednocześnie termin rozprawy administracyjnej. Zawiadomienie o powyższym zostało podane do publicznej wiadomości poprzez jego wywieszenie na tablicy ogłoszeń w tut. Starostwie oraz w Urzędzie Gminy Łagów. Zainteresowane strony zostały poinformowane, iż mogą zapoznać się ze zgromadzonymi aktami i wnieść w terminie siedmiu dni od daty otrzymania zawiadomienia uwagi i wnioski.

W przewidzianym terminie żadna ze stron nie wniosła zastrzeżeń co do rozwiązań projektowych zawartych w operacie wodnoprawnym.

Rozprawę administracyjną przeprowadzoną w dniu 11 lutego 2008 r. na terenie gminnej oczyszczalni ścieków w Łagowie połączono z oględzinami urządzeń oczyszczających. Wszystkie urządzenia oczyszczalni pracowały bez zakłóceń, a ich stan nie budził zastrzeżeń.

Obecnie ścieki oczyszczane są na jednym ciągu technologicznym (moduł ECOLO-CHIEF), a przepustowość oczyszczalni wynosi 167,0 m<sup>3</sup>/d. W skład obecnie pracującego modułu wchodzi:

- osadnik wstępny,
- komora anoksydacyjna,
- komory osadu czynnego – 3 szt.,

**Za zgodność  
z oryginałem**

**PROJEKTANT**

*mgr inż. Rafał Olewiński*  
Upr. bud. nr KL-55/02

- osadnik wtórny,
- komora osadu nadmiernego,

Modernizacja istniejącego modułu polegać będzie na zmianie przeznaczenia niektórych zbiorników (osadnik wstępny przeznaczony zostanie na komorę stabilizacji osadu, osadnik wtórny na osadnik wstępny, komora osadu nadmiernego na komorę anoksydacyjną II). Zmianie ulegnie również punkt zlewny ścieków dowożonych – zaprojektowano stację zlewną firmy ENKO typ STZ201S w kontenerze M1 z hermetycznym szybkozłączem typu STORZ, skąd ścieki trafiają do dwóch napowietrzanych zbiorników zlewnych ścieków dowożonych, a następnie rurociągiem tłocznym kierowane są do studzienki rozprężnej. Po wstępnym podczyszczeniu w zestawie oczyszczania mechanicznego z sitem ślimakowym i piaskownikiem, poprzez studzienkę rozdzielczą ścieki odpływają do dwóch ciągów technologicznych oczyszczalni, gdzie zostają poddane procesom sedymentacji, denitryfikacji i napowietrzania. Proces przeróbki osadu w zmodernizowanej oczyszczalni polegać będzie na odwadnianiu w prasie taśmowej MONOBELT NP08 CEK, higienizacji i składowaniu na stanowisku osadu odwodnionego.

Po osadnikach wtórnych oczyszczone ścieki poprzez komorę pomiarową kanałem grawitacyjnym o średnicy  $\varnothing$  200 mm i długości  $L = 37,5$  m, odprowadzane są do rzeki Łagowicy. Wylot ścieków oczyszczonych stanowi głowica betonowa z rurą wylotową zabezpieczoną kratą.


Prawidłowość pracy oczyszczalni zapewni zainstalowany sterownik mikroprocesorowego układu sterowania oczyszczalnią.

Dla uniknięcia funkcjonowania dwóch pozwoleń, niniejszą decyzją zobowiązano Gminę Łagów do wystąpienia z wnioskiem o uchylenie pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Kieleckiego znak: RO.II.6223-24/04 z dnia 23 września 2004 roku – po zakończeniu prac związanych z modernizacją oczyszczalni.

Gmina zobowiązana została również do poinformowania tutaj Starostwa o zakończeniu prac modernizacyjnych na oczyszczalni. Będzie to jednocześnie oznaczać, że Inwestor przystąpił do rozruchu technologicznego oczyszczalni. W informacji należy określić czas trwania rozruchu technologicznego. Obowiązujące przepisy prawa dopuszczają w okresie prowadzenia rozruchu zmodernizowanych oczyszczalni, podwyższenie najwyższych dopuszczalnych wskaźników zanieczyszczeń o 50 % w stosunku do wartości podanych w decyzji.

Za zgodność  
z oryginałem

PROJEKTANT

  
mgr inż. Rafał Olewiński  
Upr. bud. nr KL-55/02

Po zakończeniu rozruchu, Inwestor zobowiązany jest przedłożyć sprawozdanie z rozruchu technologicznego oczyszczalni zawierające komplet badań ścieków dopływających i odpływających, a następnie systematycznie przekazywać wszystkie wykonywane analizy.

Punkt poboru prób ścieków dopływających do oczyszczalni wyznaczono w studzience rozprężnej przed studzienką rozdzielczą, a odpływających w studzience pomiarowej za osadnikami wtórnymi.

Mając na uwadze powyższe udzielono pozwolenia wodnoprawnego do dnia 5 marca 2018 r., co jest zgodne z art.127 ustawy Prawo wodne.

Od niniejszej decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Wojewody Świętokrzyskiego za pośrednictwem Starosty Kieleckiego, w terminie 14 dni od daty otrzymania.

Otrzymują:

1. Wójt Gminy  
Łagów
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
ul. Piłsudskiego 22  
31-109 KRAKÓW
3. Regionalny Zarząd  
Gospodarki Wodnej w Krakowie  
Zarząd Zlewni Wisły sandomierskiej  
ul. Długosza 4a  
27-600 Sandomierz
4. Zespół Świętokrzyskich i Nadnidziańskich  
Parków Krajobrazowych  
ul. Łódzka 244  
25-655 Kielce
5. Świętokrzyski Wojewódzki  
Konservator Przyrody
6. Świętokrzyski Zarząd Melioracji  
i Urządzeń Wodnych  
ul. Witosa 86  
25-365 Kielce
7. pozostałe strony wg rozdzielnika  
za zwrotnym potwierdzeniem odbioru
8. a/a

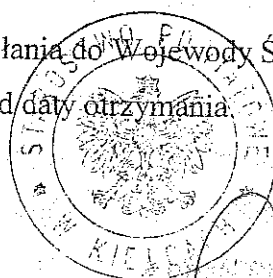
Do wiadomości:

1. Wojewódzki Inspektorat  
Ochrony Środowiska  
w Kielcach
2. Świętokrzyski Urząd Marszałkowski  
Departament Rozwoju Obszarów  
Wiejskich i Środowiska

**Za zgodność  
z oryginałem**

**PROJEKTANT**

*mgr inż. Rafał Olewiński*  
Upr. bud. nr KL-55/02



Niniejsza decyzja stała się  
prawomocna w dniu

29. 03. 2008

z up. STAROSTY  
*Bogdan Gierada*  
CZŁONEK ZARZĄDU

Zwolniono z opłaty skarbowej  
na podstawie ustawy z dn. 16.XI.2006 r.  
o opłacie skarbowej (Dz.U. Nr 225, poz. 1635 z późn. zm.)  
Dorota Pacuła - inspektor

(imię i nazwisko pracownika, stanowisko służbowe)

